

Fra: Torill Monstad (Torill.Monstad@hfk.no)

Sendt: 02.05.2014 15:28:13

Til: Gudrun Mathisen

Kopi:

Emne: VS: Studytrip to Thuringia

Vedlegg:

-----Opprinnelig melding-----

Fra: Helene Frimannslund [<mailto:hfrimann@klimastiftelsen.no>]

Sendt: 2. mai 2014 15:27

Til: Torill Monstad; 'Luczak, Michal LEG'

Kopi: Wrage, Lars LEG; Schümann Dr., Olaf LEG; Lars Tveit; Lars-Henrik Paarup Michelsen

Emne: SV: Studytrip to Thuringia

Dear all,

Thank you so much for a great stay and highly informative meetings in beautiful Thüringen. I am impressed by the level of dedication, professionalism and enthusiastic colleagues at LED.

There is a lot of information that I take back with me and I will aim to ensure that we will make good use of it at Klimapartner Hordaland and through the regional council.

I was particularly impressed by the analytical approach towards energy efficiency and I am sure that this is a model that could be used here aswell. It was also very useful to see a real life example in Stadtwerke Erfurt.

I hope that we can stay in contact and believe that there are numerous possibilities for knowledge transfer between the two networks.

Enjoy the rest of your long weekend and again thank your for being excellent hosts.

Best regards

Helene Frimannslund

Norsk Klimastiftelse

Prosjektleder, Klimapartnere Hordaland

Mob: + 47 990 877 00

E-post: hfrimann@klimastiftelsen.no

Fra: Torill Monstad <Torill.Monstad@hfk.no>

Sendt: 2. mai 2014 14:41

Til: 'Luczak, Michal LEG'; Helene Frimannslund

Kopi: Wrage, Lars LEG; Schümann Dr., Olaf LEG; Lars Tveit

Emne: SV: Studytrip to Thuringia

This looks like a very good plan, hope to hear from you how it turned out.

Torill Monstad

Seniorrådgjevar

Hordaland fylkeskommune

Postboks 7900

5020 Bergen

Tlf: + 47 55 23 92 92

E-post: torill.monstad@hfk.no

-----Opprinnelig melding-----

Fra: Luczak, Michal LEG [<mailto:Michal.Luczak@LEG-Thuringen.de>]

Sendt: 22. april 2014 13:36

Til: Helene Frimannslund

Kopi: Wrage, Lars LEG; Schümann Dr., Olaf LEG; Torill Monstad
Emne: AW: Studytrip to Thuringia

Hello Helene,

thank you for your wishes. We had a great Easter.

Regarding the hotel, our secretary will arrange a stay for you at the Pullman-Hotel from the 28th to the 29th April so you do not have to worry about it.

As far as I get the reservation, I will send it to you.

Yes, we will meet on the 29th of April at 9 am at LEG Thüringen at Mainzerhofstraße 12, 99084 Erfurt.

I will wait for you at the main entrance.

We wish you a nice week and we are looking forward to meeting you next week.

If you have any further questions please do not hesitate to contact us.

Best regards
Mit freundlichen Grüßen

Michal Luczak
Projektassistent EU Kooperation
Akquisition, Thüringen International und Clustermanagement

Telefon: (0361) 5603-393
Fax: (0361) 5603-328
E-Mail: Michal.Luczak@LEG-Thuringen.de
Internet: www.leg-thuringen.de

Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG Thüringen) Mainzerhofstraße 12
99084 Erfurt
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Uwe Höhn, Thüringer Minister für Wirtschaft, Arbeit und Technologie
Geschäftsführung: -Sprecher- Andreas Krey, Frank Krätzschmar
Handelsregister: Amtsgericht Jena, HRB 104662

-----Ursprüngliche Nachricht-----
Von: Helene Frimannslund [<mailto:hfrimann@klimastiftelsen.no>]
Gesendet: Dienstag, 22. April 2014 11:40
An: Wrage, Lars LEG; Luczak, Michal LEG
Cc: Schümann Dr., Olaf LEG; Torill Monstad
Betreff: SV: Studytrip to Thuringia

Hi again!

Hope you have had a great easter!
The suggested program looks great, thank you.

I have now booked my tickets and will be traveling to Frankfurt by plane on the 28th of April and will then catch a train to Erfurt. The Pullman-Hotel sounds good and it is great if you Michal can arrange a stay for me from the 28th to the 29th. I intend to catch a train back to Frankfurt in the evening of 29th and stay at an airport hotel that night. I will arrange this myself.

Just to double check, I am to meet your representatives on the 29th of april at 9am at LEG Thüringen at Mainzerhofstraße 12 (Erfurt)?

Looking forward to hearing more about the project!
See you soon.

Best regards

Helene Frimannslund
Norsk Klimastiftelse
Prosjektleder, Klimapartnere Hordaland
Mob: + 47 990 877 00
E-post: hfrimann@klimastiftelsen.no

Fra: Wrage, Lars LEG <Lars.Wrage@LEG-Thuringen.de>

Sendt: 17. april 2014 16:59

Til: Helene Frimannslund; Torill Monstad

Kopi: Lars-Henrik Paarup Michelsen; Schümann Dr., Olaf LEG; Lars Tveit; Gudrun Mathisen; Luczak, Michal LEG

Emne: AW: Studytrip to Thuringia

Hello Helene,

good news. The program is fixed.

I suggest to start in the morning at 9.00 in LEG Thüringen. Torill can probably tell you how to find us.

Then Olaf and Axel will give explanations about the ENT project, the approach, the results and so on.

This will end around 12.00.

Then, we will have lunch somewhere in the city center.

In the afternoon we will have a visit at Stadtwerke Erfurt, our local energy company. We will go to the gas and steam plant and get an explanation about the biogas part of it. We think this will be happen from 14.00 to 16.00. Stadtwerke will tell us the exact time next week.

Afterwards, we can do a walk through the city.

Therefore, to take a plane back home on the 30th seems to be the best solution.

Did you already book a hotel? If not, we can offer you to book at the Pullman-Hotel near to our company building. Torill knows that. If we do a reservation for you, you will get our special company price. I think it is about 110 Euro per night for a single room. If this isn't an option we can also recommend some other hotels in the city center.

Please refer to Michal Luczak concerning the hotel. He will assist you, because I'm on holiday next week.

Unfortunately, I will not be able to participate in the morning session. I have to attend another meeting. But I will join you for lunch and stay for the afternoon program.

I wish you a nice Easter and looking forward to welcome you in Erfurt.

Best regards

Lars

Mit freundlichen Grüßen

Lars Wrage

Akquisition, Thüringen International und Clustermanagement

Telefon: (0361) 5603-395

Fax: (0361) 5603-328

E-Mail: <mailto:Lars.Wrage@LEG-Thuringen.de>

Internet: www.leg-thuringen.de

Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG Thüringen) Mainzerhofstraße 12

99084 Erfurt

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Uwe Höhn, Thüringer Minister für Wirtschaft, Arbeit und Technologie

Geschäftsführung: -Sprecher- Andreas Krey, Frank Krätzschmar

Handelsregister: Amtsgericht Jena, HRB 104662

Das ist Thüringen - Die Standortkampagne - www.das-ist-thuringen.de

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Helene Frimannslund [<mailto:hfrimann@klimastiftelsen.no>]

Gesendet: Dienstag, 15. April 2014 15:37

An: Wrage, Lars LEG; Torill Monstad

Cc: Lars-Henrik Paarup Michelsen; Schümann Dr., Olaf LEG; Lars Tveit; Gudrun Mathisen; Luczak, Michal LEG

Betreff: SV: Studytrip to Thuringia

Hi Lars and Olaf

Hope you are well and that you are both having a pleasant easter holiday.

Great that you are able to set this up with so little time left.

I will be able to fly in on monday the 28th of April (to Frankfurt I presume?) and then catch a train to Thuringia.

So if we schedule for the visit on tuesday the 29th of April that should as far as I understand fit in?

I presume I am best off flying out again on the 30th or else I am afraid it will not allow sufficient time. Please tell me if this is ok and I will then book my flight.

Best regards

Helene Frimannslund
Norsk Klimastiftelse
Prosjektleder, Klimapartnere Hordaland
Mob: + 47 990 877 00
E-post: hfrimann@klimastiftelsen.no

Fra: Wrage, Lars LEG <Lars.Wrage@LEG-Thuringen.de>
Sendt: 10. april 2014 16:36
Til: Torill Monstad; Helene Frimannslund
Kopi: Lars-Henrik Paarup Michelsen; Schümann Dr., Olaf LEG; Lars Tveit; Gudrun Mathisen; Luczak, Michal LEG
Emne: AW: Studytrip to Thuringen

Hello Torill, hello Helene,

How are you? We are working on the agenda for Helenes one-day visit in Thuringia. Therefore the most important question is about the date she will be here for the study visit.

But so far, we can inform you that we will have an introduction about ENT by Olaf Schümann in the morning. Then, we will meet Axel Wipprecht to get some more information about energy efficiency in Thuringia, e.g. about projects and initiatives.

For the afternoon session, it is important to know, how long Helene will be available that day. We are discussing different options, but some locations are outside of Erfurt. To visit them needs some time for going there by car.

So, please send us your time schedule. Then we are able to fix the final things.

Best regards from Erfurt
Lars

Mit freundlichen Grüßen

Lars Wrage
Akquisition, Thüringen International und Clustermanagement

Telefon: (0361) 5603-395
Fax: (0361) 5603-328
E-Mail: <mailto:Lars.Wrage@LEG-Thuringen.de>
Internet: www.leg-thuringen.de

Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG Thüringen) Mainzerhofstraße 12
99084 Erfurt
Vorsitzender des Aufsichtsrates: Uwe Höhn, Thüringer Minister für Wirtschaft, Arbeit und Technologie
Geschäftsführung: -Sprecher- Andreas Krey, Frank Krätzschmar
Handelsregister: Amtsgericht Jena, HRB 104662

Das ist Thüringen - Die Standortkampagne - www.das-ist-thuringen.de -----Ursprüngliche Nachricht-----
Von: Torill Monstad [<mailto:Torill.Monstad@hfk.no>]
Gesendet: Freitag, 28. März 2014 09:03
An: Wrage, Lars LEG; Helene Frimannslund; Luczak, Michal LEG
Cc: Lars-Henrik Paarup Michelsen; Schümann Dr., Olaf LEG; Lars Tveit; Gudrun Mathisen
Betreff: SV: Studytrip to Thuringen

Thank you for your answer, Lars.

I suppose the length of the visit could be max 1 day of program.

That is 1 day for Helene to travel to Thuringia, then 1 day of program, with a return during the evening, possibly the next day. This is what our budget will allow.

I just had a look at our program in 2013, and I remember that the most interesting things for the transfer of knowledge was the first bit on the

14th:

9.00 Discussion with project initiator Mr K wener about the targets, experiences, results and necessary conditions for the 30 pilot networks

And also the first site visit:

10.30 First site visit: Schuler Pressen GmbH, Schwerborner Straße 1, Erfurt
The visit will focus on the lighting system and the WRG heat treatment furnace

And also (of course) the participation of :

Dr. Olaf Schümann, Thuringian Energy and Green Tech Agency, responsible for ENT network

It is important that Helene gets to ask questions and have a dialog with these central people in the ENT network.

Thank you again, Lars, for organising this extra study visit for us.

Torill Monstad
Seniorr dgjevar
Hordaland fylkeskommune
Postboks 7900
5020 Bergen
Tlf: + 47 55 23 92 92
E-post: torill.monstad@hfk.no

-----Opprinnelig melding-----

Fra: Wrage, Lars LEG [<mailto:Lars.Wrage@LEG-Thuringen.de>]
Sendt: 27. mars 2014 16:50
Til: Helene Frimannslund; Luczak, Michal LEG
Kopi: Torill Monstad; Lars-Henrik Paarup Michelsen; Schümann Dr., Olaf LEG
Emne: AW: Studytrip to Thuringen

Dear Helene,

I talked with my colleague Olaf Schümann, who was responsible for the ENT-project in Thuringia. He told me that the ENT-project ended last year. But he and other colleagues are on the way to establish a new network in order to transfer the approach of ENT towards enterprises which were not involved in ENT. Therefore Olaf will benefit from ENT results for convincing enterprises to participate in the new network. But he can also explain about the results of the ENT-project.
If you are interested we could try to arrange also a meeting with someone from the city of Erfurt, responsible for climate issues and someone from a kind of foundation, supporting measures for climate change in Thuringia in general.

Coming to the dates:

The two weeks you proposed are these two of school holidays for Easter.

I'm on holiday the week 17. Therefore, I will suggest to take week 18 for your visit.

In week 18, the 1st of May is national holiday in Germany. And because it is a Thursday, a lot people will have holiday also on Friday. Then only the three days from 28. to 30. April seem to be realistic for arranging meetings. Olaf and I will be available these days.

So, we are looking forward to welcome you and hope our suggestions will fit your interest.

Mit freundlichen Gr ben

Lars Wrage
Akquisition, Thüringen International und Clustermanagement

Telefon: (0361) 5603-395
Fax: (0361) 5603-328
E-Mail: <mailto:Lars.Wrage@LEG-Thuringen.de>
Internet: www.leg-thuringen.de

Landesentwicklungsgesellschaft Thüringen mbH (LEG Thüringen) Mainzerhofstraße 12
99084 Erfurt

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Uwe Höhn, Thüringer Minister für Wirtschaft, Arbeit und Technologie
Geschäftsführung: -Sprecher- Andreas Krey, Frank Krätzschmar
Handelsregister: Amtsgericht Jena, HRB 104662

Das ist Thüringen - Die Standortkampagne - www.das-ist-thuringen.de

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Helene Frimannslund [<mailto:hfrimann@klimastiftelsen.no>]

Gesendet: Mittwoch, 26. März 2014 15:51

An: Luczak, Michal LEG; Wrage, Lars LEG

Cc: torill.monstad@hfk.no; Lars-Henrik Paarup Michelsen

Betreff: Studytrip to Thuringen

Dear Michal and Lars,

I have been contacted by Torill Monstad in Hordland County Council that warmly recommends me to travel to Thuringen to get to know the Eco regions project better. She was with you on a study visit last year (see attachment).

I am the project manager for a similar initiative, Klimapartnere in Hordaland.

This is a private-public initiative aiming to reduce climate gas emissions and promote the development of green products and services in the region.

I am hoping that a visit is possible and mutually desirable - if so, could we find some suitable dates in the near future?

I still have some available spaces between 22-25 of april and 28.april -2.may.

Please contact me if you have any questions or would like to have a pre-meeting over eg. Skype.

Best regards and hope to see you soon!

Helene Frimannslund
Norsk Klimastiftelse
Prosjektleder - Klimapartnere Hordaland
Mob: + 47 990 877 00
E: hfrimann@klimastiftelsen.no